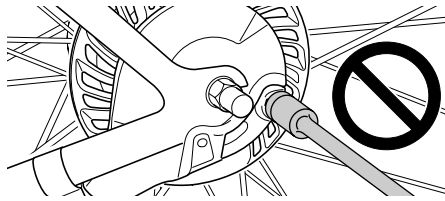


Informazioni generali per la sicurezza

AVVERTENZA

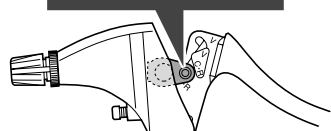
– Per evitare rischi d'infortunio grave:

- È importante capire bene il funzionamento del sistema frenante della bicicletta. Un uso non appropriato del sistema frenante della bicicletta potrebbe portare alla perdita del controllo della bicicletta o provocare un incidente, in entrambi i casi le conseguenze potrebbero anche essere gravi. Siccome ogni bicicletta può essere manovrata in un modo diverso, non mancare di apprendere l'appropriata tecnica di frenata (comprese pressione sulla leva del freno e caratteristiche di controllo della bicicletta) e il funzionamento della bicicletta. Questo può essere fatto consultando il rivenditore di fiducia e il manuale della bicicletta ad uso del proprietario, nonché esercitandosi nella guida e nelle tecniche di frenata.
- Se si applica una pressione eccessiva sul freno anteriore, la ruota potrebbe bloccarsi e la bicicletta potrebbe cadere in avanti con possibili gravi lesioni.
- Non stringere il bullone di fissaggio del cavetto interno quando è attaccato alla bici. Così facendo risulterebbe difficile staccare il bullone di fissaggio del cavetto interno.



- Le leve di freno SB-8S20/ST-8S20/SB-7S45/BL-IM60/BL-IM65/BL-IM45 sono dotate di un meccanismo di cambio di modo. Non mancare di utilizzare i modelli BR-IM81-R, BR-IM80-R, BR-IM55-R e BR-IM45-R con il meccanismo nella posizione di modo C.R.

Posizione di modo C.R.



La C indica la posizione del modo per la compatibilità con i freni a Cantilever.
La R indica la posizione del modo per la compatibilità con i freni a ruota.

- Quando il braccetto del freno viene fissato sul telaio, assicurarsi di utilizzare un fermaglio del braccetto del freno che corrisponda alla dimensione del tubo inferiore della forcella posteriore, quindi serrarli saldamente con la vite a fermaglio e il dado a fermaglio secondo la coppia di serraggio specificata. Utilizzare un contradado con inserti in nylon (dado autobloccante) per il dado a fermaglio. Si consiglia di utilizzare parti Shimano standard per la vite a fermaglio, il dado a fermaglio e il fermaglio del braccetto del freno. Inoltre, utilizzare un fermaglio del braccetto del freno che corrisponda alle dimensioni del tubo inferiore della forcella posteriore. Se il dado a fermaglio si stacca dal braccetto del freno, oppure se la vite a fermaglio o il fermaglio del braccetto del freno si danneggiano, il braccetto del freno potrebbe ruotare sul tubo inferiore della forcella posteriore provocando una scossa sul manubrio, la ruota della bicicletta potrebbe bloccarsi causando il ribaltamento della bicicletta con grave rischio di infortuni.
- Procurarsi e leggere con attenzione le istruzioni per l'assistenza prima di installare le parti. Parti allentate, usurate o danneggiate possono causare gravi ferite al ciclista. Raccomandiamo vivamente di usare solo pezzi di ricambio originali Shimano.
- Prima di utilizzare la bicicletta, verificare sempre che i freni anteriore e posteriore funzionino correttamente.
- Se la superficie stradale è umida, i pneumatici possono slittare. Lo slittamento dei pneumatici, può provocare la caduta dalla bicicletta. Per evitare lo slittamento, ridurre la velocità e applicare i freni delicatamente e in modo graduale.
- Leggere attentamente queste istruzioni tecniche e conservarle in luogo sicuro per riferimento futuro.

ATTENZIONE

– Per evitare rischi d'infortunio grave:

- Quando si installa il sistema freno Inter-M Shimano, evitare che le parti interne al sistema si surriscaldino

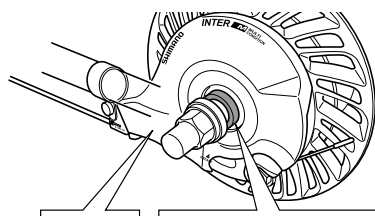
e il rendimento di frenata diminuisca. Inoltre potrebbe causare la riduzione della quantità di grasso all'interno del sistema frenante e questo potrebbe essere causa di improvvise anomalie del funzionamento dei freni. La progettazione del sistema freno Inter-M Shimano è stata condotta sulla base di standard come ISO 4210 e DIN 79100-2. Questi standard stabiliscono la prestazione per un peso complessivo di 100 kg. Tuttavia, BR-IM81-R è progettato per un peso complessivo stimato di 130kg. Se il peso complessivo supera 100 kg (130kg per BR-IM81-R), la forza frenante fornita dal sistema può non essere sufficiente per una frenatura adeguata, riducendo inoltre la durata nel tempo del sistema.

- Al fine di ottenere le migliori prestazioni dal freno Inter-M Shimano, non mancare di usare insieme i cavetti dei freni e le leve freni Shimano.

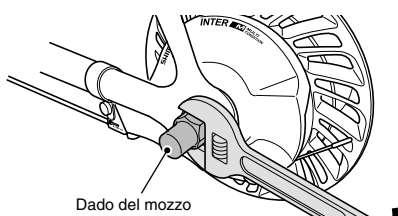
Quando si tira la leva del freno, il movimento del cavetto interno deve essere di almeno 14,5 mm. Se fosse minore di 14,5 mm, le prestazioni del sistema frenante ne risentirebbero e i freni potrebbero non funzionare.

- Se i dadi di mozzo sono dadi a testa tonda, utilizzare un telaio con gole alle estremità della forcella di spessore di almeno 7 mm.

- Controllare che l'unità freno sia saldamente fissata al mozzo mediante la rondella di fissaggio dell'unità freno.

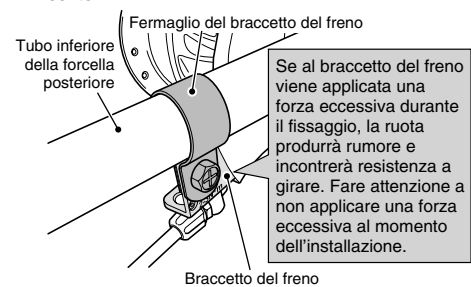


- Controllare che la ruota sia fissata saldamente al telaio con i dadi di mozzo.

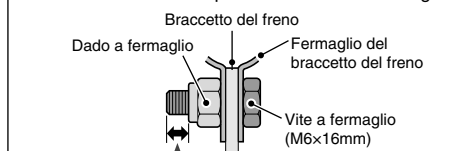


Coppia di bloccaggio:
30 – 45 N·m (300 – 450 kgf·cm)

- Controllare che il braccetto del freno sia saldamente fissato al tubo inferiore della forcella posteriore per mezzo del fermaglio del braccetto del freno. Quando non è installato correttamente, l'effetto frenante ne risente.



Quando si installa la vite a fermaglio, tenere saldamente fermo il dado a fermaglio con una chiave da 10 mm e serrare la vite a fermaglio. Dopo aver stretto, controllare che il dado a fermaglio sporga di circa 2 – 3 mm dalla superficie del dado a fermaglio.

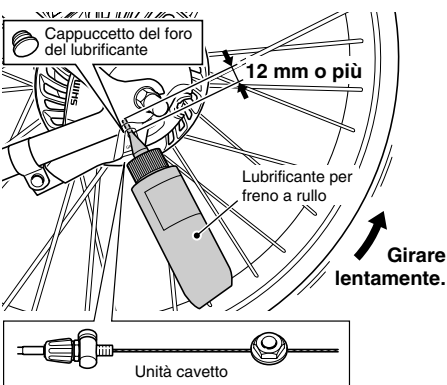


Coppia di bloccaggio:
2 – 3 N·m (20 – 30 kgf·cm)

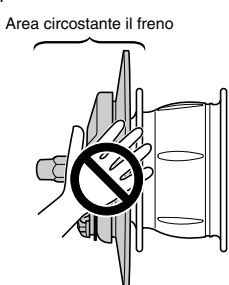
- Dovesse verificarsi una delle cose riportate di seguito durante l'uso dei freni, smettere subito di andare in bicicletta e richiedere al posto di acquisto un intervento di controllo e riparazione.

- Se si sente un rumore fuori dalla norma quando i freni vengono applicati.
- Se la forza frenante è irregolarmente forte.
- Se la forza frenante è irregolarmente debole.

Nei casi 1) e 2), la causa potrebbe essere insufficiente lubrificazione per freni e pertanto bisogna chiedere al posto di acquisto di lubrificare il meccanismo con lubrificante speciale per il freno a ruota. Prima di applicare il lubrificante, bisogna rimuovere l'unità cavetto. Dopo che, rimuovere il cappuccetto del foro del lubrificante e inserire il tubo dal retro del foro di 12 mm o più, e applicare la giusta quantità di lubrificante (circa 5 g.) facendo girare la ruota, lentamente. Terminata quest'operazione di lubrificazione, controllare che i freni funzionino bene e non si senta rumore anomalo.



- Se il freno viene usato frequentemente, l'area circostante il freno potrebbe surriscaldarsi. Non toccare l'area circostante il freno per almeno 30 minuti dopo aver smesso di andare in bicicletta.



- Se il cavetto del freno si arrugginisce, l'effetto frenante ne risente. Se questo accade, sostituire il cavetto del freno con uno che sia Shimano originale dopodiché controllare di nuovo l'effetto frenante.

- In nessun caso smontare l'unità freno. Se smontata, non funzionerebbe più correttamente.

NOTA:

- Usare una ruota con aggraffatura dei raggi 3x o 4x. Non è possibile usare le ruote con aggraffatura radiale perché i raggi e la ruota possono essere danneggiati quando si applicano i freni ed è anche possibile che i freni generino rumore.
- Il freno Inter-M è diverso dagli altri freni di tipo convenzionale in quanto l'interno del tamburo del freno è pieno di grasso. Questo potrebbe far sì che la rotazione della ruota diventi leggermente più pesante del normale, specialmente quando fa freddo.
- Le parti non sono garantite contro l'usura naturale o il deterioramento dovuti all'uso normale.
- Per qualsiasi domanda riguardante i metodi di impiego e di regolazione, vogliate contattare il punto vendita.

SI-8G80C-001

BR-IM81-R
BR-IM80-R
BR-IM55-R
BR-IM45-R

Freno Inter-M

Istruzioni per l'assistenza tecnica

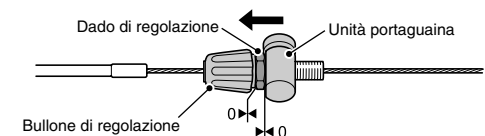


Per ottenere le migliori prestazioni dal freno Inter-M Shimano, si raccomanda l'uso delle seguenti combinazioni.

Freno	BR-IM81-R/BR-IM80-R/BR-IM55-R/BR-IM45-R
Mozzo	SG-8R36/SG-8R31/SG-7R46
Leva	SB-8S20/ST-8S20/SB-7S45/BL-IM60/BL-IM65/BL-IM45
Cavetto del freno	

Installazione del cavetto del freno

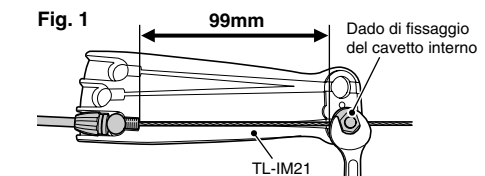
- Dopo aver controllato che il bullone di regolazione e il dado di regolazione sono ben stretti, inserire l'unità portaguaina nel cavetto interno secondo la direzione mostrata sotto.



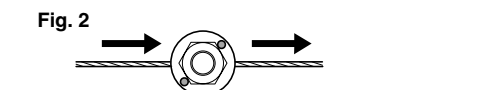
- Dopo aver controllato che sul retro dell'unità bullone di fissaggio del cavetto interno sia stampato "R", passare il cavetto interno attraverso il foro dell'unità bullone di fissaggio del cavetto interno.



- Sistemare i componenti come mostrato in figura sotto e serrare il dado di fissaggio del cavetto interno. Usare il TL-IM21 (l'utensile per il fissaggio del cavetto interno) per stringere il dado di fissaggio del cavetto interno come mostrato in Fig. 1. Dopo aver stretto, assicurarsi che l'orientamento del dado di fissaggio del cavetto interno e del cavetto interno sia corretto come mostrato in Fig. 2.



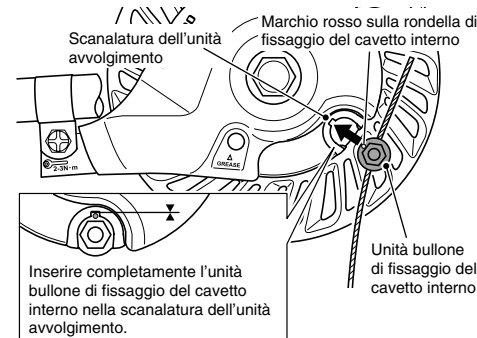
Coppia di bloccaggio:
6 – 8 N·m (60 – 80 kgf·cm)



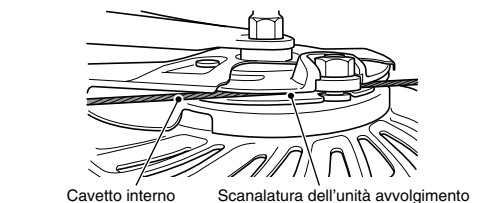
Non stringere il bullone di fissaggio del cavetto interno quando è attaccato alla bici. L'orientamento del dado di fissaggio del cavetto interno e del cavetto interno potrebbe essere scorretto come mostrato in Fig. 3, provocando il distacco del bullone di fissaggio del cavetto interno dal freno.



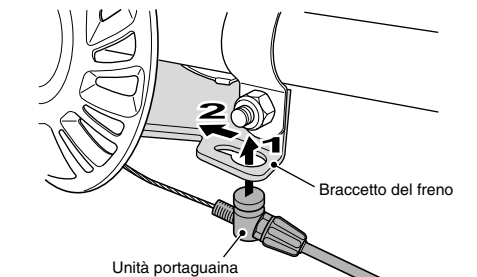
- Allineare il marchio rosso sulla rondella di fissaggio del cavetto interno in modo che la rondella sia rivolta nella direzione della scanalatura dell'unità avvolgimento, quindi inserire l'unità bullone di fissaggio del cavetto interno e spingerla completamente nella scanalatura.



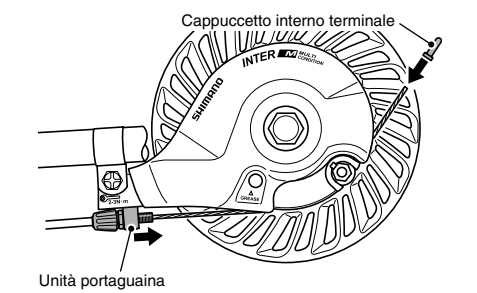
- Far passare il cavetto interno lungo la scanalatura dell'unità avvolgitrice.



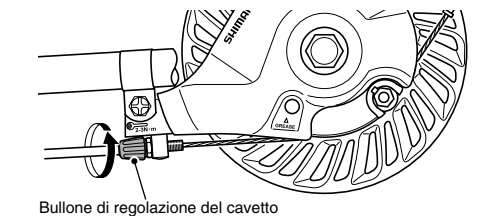
- Inserire l'unità portaguaina nel foro del braccetto del freno, da sotto, e farla scorrere fino alla parte inferiore del foro.



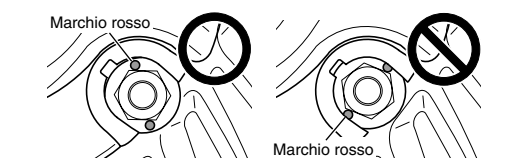
- Dopo aver verificato che l'unità portaguaina sia stata completamente inserita nella scanalatura del braccetto del freno, installare il cappuccetto interno terminale in modo che non sia in contatto con le alette e i raggi.



- Ruotare il bullone di regolazione del cavetto in modo da serrare il cavetto interno.



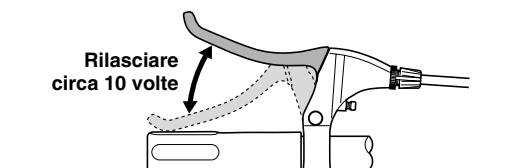
- Assicurarsi che il marchio rosso sulla rondella di fissaggio del cavetto interno e l'unità bullone di fissaggio del cavetto interno siano ben fissate all'unità di avvolgimento nel giusto orientamento.



La procedura sopra può concludere l'installazione del cavetto del freno. Per disinstallare il cavetto, ripetere gli stessi passi in senso inverso.

Regolazione del cavetto del freno

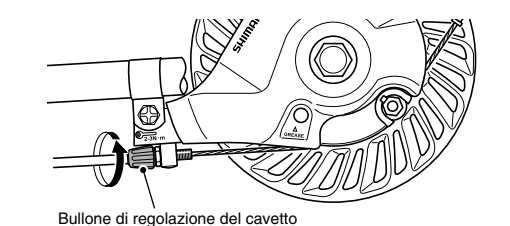
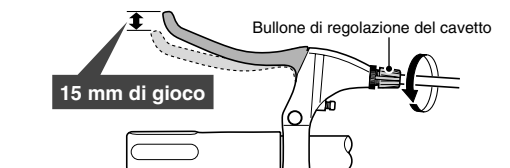
- Dopo aver verificato che la ruota non gira in modo scorrevole quando il cavetto del freno è tirato, rilasciare la leva circa 10 volte fino all'aderenza di presa al fine di effettuare il rodaggio del cavetto del freno.



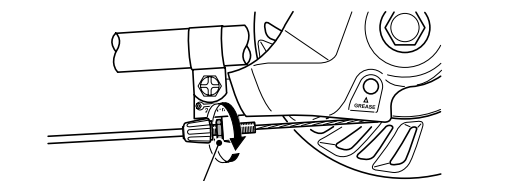
Nota:
Se non si esegue il rodaggio del cavetto del freno, questi dovrà nuovamente essere regolato dopo un breve periodo di uso.

- Ruotare il bullone di regolazione del cavetto dell'unità freno o della leva del freno in modo che ci siano circa 15 mm di gioco nella leva del freno.

Il gioco della leva del freno è la distanza dalla posizione in cui la leva del freno non viene azionata a quella in cui si avverte improvvisamente la forza quando la leva del freno viene tirata.



- Dopo aver rilasciato la leva del freno per controllare l'effetto frenante, fissare il bullone di regolazione del cavetto con il dado di regolazione del cavetto.



Coppia di bloccaggio:
1 – 2 N·m (10 – 20 kgf·cm)

* Le istruzioni per l'assistenza in altre lingue sono disponibili all'indirizzo: <http://techdocs.shimano.com>
Vogliate notare che le caratteristiche sono soggette a cambiamenti dovuti a miglioramento, senza preavviso. (Italian)